

Technical Committee

TC/58/21

Fifty-Eighth Session  
Geneva, October 24 and 25, 2022Original: English  
Date: October 4, 2022**PARTIAL REVISION OF THE TEST GUIDELINES FOR KOHLRABI***Document prepared by an expert from the Netherlands**Disclaimer: this document does not represent UPOV policies or guidance*

1. The purpose of this document is to present a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Kohlrabi (document TG/65/4 Rev.).
2. The Technical Working Party for Vegetables (TWV), at its fifty-sixth session<sup>1</sup>, considered a proposal for a partial revision of the Test Guidelines for Kohlrabi (*Brassica oleracea* L. convar. *acephala* (DC.) Alef. var. *gongylodes* L.; *Brassica oleracea* L. *Gongylodes* Group) on the basis of documents TG/65/4 Rev. and TWV/56/19 “Partial revision of the Test Guidelines for Kohlrabi” and proposed the following changes (see document TWV/56/22 “Report”, paragraph 89):
  - (a) Deletion of Characteristic 11 “Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf)” from Chapter VII. “Table of Characteristics”;
  - (b) Revision of explanation Ad. 11-13 in Chapter VIII. “Explanations on the Table of Characteristics” by removing the indication of Characteristic 11 from the illustration;
  - (c) Revision of Characteristic 20 “Kohlrabi: color of skin” in Chapter VII. “Table of Characteristics”
  - (d) Revision of Chapter X “Technical Questionnaire”, Section 5 “Characteristics of the variety to be given”:
    - (i) Deletion of Characteristic 11 “Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf)”
    - (ii) Revision of Characteristic 20 “Kohlrabi: color of skin”
3. The proposed changes are presented below in highlight and underline (insertion) and ~~strikethrough~~ (deletion).

---

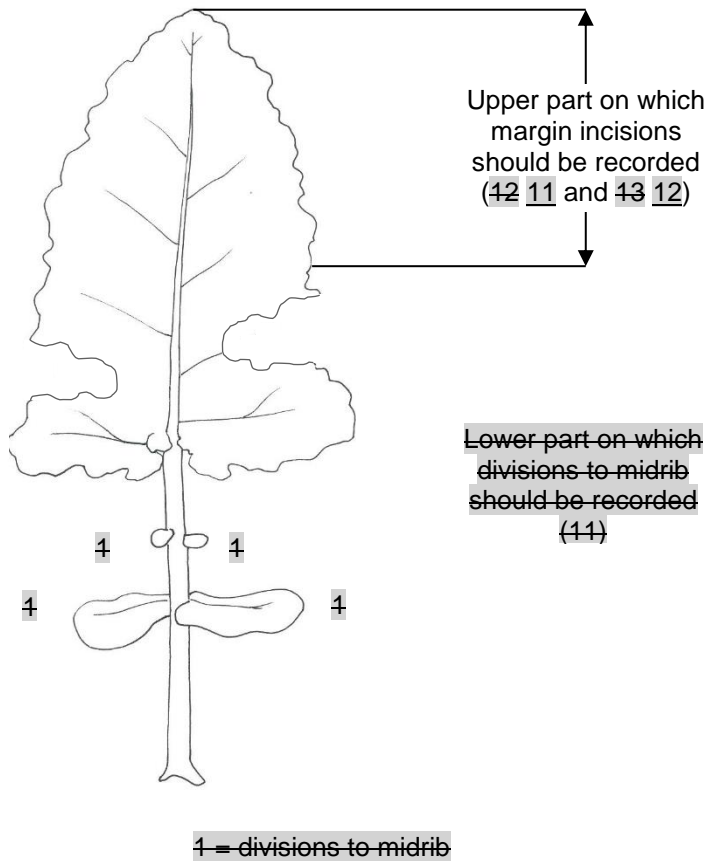
<sup>1</sup> organized by electronic means, from April 18 to 22, 2022

Proposal to delete Characteristic 11 “Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf)” from Chapter VII.  
“Table of Characteristics”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielsorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>10. Leaf blade: shape of apex (+)</b>	<b>Limbe: forme de la partie apicale</b>	<b>Blattspreite: Form des oberen Teils</b>	<b>Limbo: forma del ápice</b>		
acute	aigüe	schmal spitz	aguda		1
pointed	pointue	spitz	puntiaguda		2
obtuse	obtuse	stumpf	obtusa	Avanti, Expreß Forcer	3
rounded	arrondie	abgerundet	redondeada	Noriko, Spree	4
broadly rounded	arrondie large	breit abgerundet	redondeada ancha	Gigant, Superschmelz	5
<b>11. Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf) (+)</b>	<b>Limbe: incisions jusqu'à la nervure principale (partie inférieure de la feuille)</b>	<b>Blattspreite: Einschnitte bis zur Mittelrippe (am unteren Teil des Blattes)</b>	<b>Limbo: divisiones de la nervadura principal (en la parte inferior de la hoja)</b>		
absent or very few	absentes ou très peu	fehlend oder sehr wenige	ausentes o muy escasas		4
few	peu	wenige	escasas	Azur-Star	3
medium	moyennes	mittel	medias	Noriko	5
many	nombreuses	viele	numerosas	Avanti, Korist	7
very many	très nombreuses	sehr viele	muy numerosas	Lanro	9
<b>12. Leaf blade: number of margin incisions (on upper part of leaf) (+)</b>	<b>Limbe: nombre d'incisions du bord (partie supérieure de la feuille)</b>	<b>Blattspreite: Anzahl Randeinschnitte (am oberen Teil des Blattes)</b>	<b>Limbo: número de incisiones del borde (en la parte superior de la hoja)</b>		
absent or very few	nul ou très petit	fehlend oder sehr gering	ausentes o muy escasas		1
few	petit	gering	escasas	Azur-Star	3
medium	moyen	mittel	medias	Expreß Forcer	5
many	grand	groß	numerosas		7
very many	très grand	sehr groß	muy numerosas		9

Proposal to revise explanation Ad. 11-13 in Chapter VIII. “Explanations on the Table of Characteristics” removing the indication of Characteristic 11 from the illustration

Ad. ~~11-13~~ 11-12: Leaf blade: ~~divisions to midrib (11)~~, margin incisions (~~12 and 13~~) (11 and 12)



Proposal to revise Characteristic 20 “Kohlrabi: color of skin” in Chapter VII. “Table of Characteristics”

English	français	deutsch	español	Example Varieties Exemples Beispielssorten Variedades ejemplo	Note/ Nota
<b>20. Kohlrabi: color of skin (*)</b>	<b>Rave: couleur de l'épiderme</b>	<b>Kohlrabi: Farbe der Haut</b>	<b>Colinabo: color de la epidermis</b>		
<u>white</u>	<u>blanc</u>	<u>weiß</u>	<u>blanco</u>	<u>Beas</u>	<u>1</u>
white green	vert blanc	weißgrün	verde blanquecino	<u>Bode</u> , <u>Expreß Forcer</u> , <u>Lanro</u> , <u>Timpano</u>	<u>1 2</u>
green	vert	grün	verde	<u>Avaya</u> , <u>Erko</u> , <u>Gaston</u> , <u>Noriko</u>	<u>2 3</u>
<u>pale violet</u>	<u>violet clair</u>	<u>hellviolett</u>	<u>violeta pálido</u>		<u>3</u>
<u>dark violet</u>	<u>violet foncé</u>	<u>dunkelviolett</u>	<u>violeta oscura</u>	<u>Azur-Star</u> , <u>Oder</u> , <u>Purpuran</u>	<u>4</u>

Proposal to revise Chapter X "Technical Questionnaire", Section 5 "Characteristics of the variety to be given"

5. Characteristics of the variety to be given (the number in brackets refers to the corresponding characteristics in the Test Guidelines; please mark the state of expression which best corresponds)			
Characteristics	Example Varieties	Note	
<b>5.1 Seedling: anthocyanin coloration of cotyledons</b> <b>(1)</b>			
absent	Expresß Forcer	1[ ]	
present	Azur-Star	9[ ]	
<b>5.2 Leaf blade: divisions to midrib (on lower part of leaf)</b> <b>(11)</b>			
<del>absent or very few</del>		<del>1[ ]</del>	
<del>few</del>	<del>Azur-Star</del>	<del>3[ ]</del>	
<del>medium</del>	<del>Noriko</del>	<del>5[ ]</del>	
<del>many</del>	<del>Avanti, Korist</del>	<del>7[ ]</del>	
<del>very many</del>	<del>Lanro</del>	<del>9[ ]</del>	
<b>5.3 2 Leaf blade: blistering</b> <b>(15)</b>			
weak	Avanti	3[ ]	
medium	Spree	5[ ]	
strong	Lanro	7[ ]	
<b>5.4 3 Leaf blade: intensity of green color</b> <b>(18)</b>			
very light		1[ ]	
light		3[ ]	
medium	Noriko, Quickstar	5[ ]	
dark	Avanti, Lanro	7[ ]	
very dark	Pader	9[ ]	
<b>5.5 4 Kohlrabi: color of skin</b> <b>(20)</b>			
<del>white</del>	<del>Beas</del>	<del>1[ ]</del>	
white green	<del>Bode</del> , Expresß Forcer, Lanro, <del>Timpano</del>	<del>4 2[ ]</del>	
green	<del>Avaya</del> , Erko, <del>Gaston</del> , Noriko	<del>2 3[ ]</del>	
<del>pale violet</del>		<del>3[ ]</del>	
<del>dark violet</del>	Azur-Star, <del>Oder</del> , <del>Purpuran</del>	4[ ]	
[...]			